



Photo: Hisao Suzuki

#### KAZUYO SEJIMA

- 1956 Nace en la Prefectura de Ibaraki, Japón
- 1981 Se gradúa en Arquitectura por la Universidad de Mujeres de Japón
- 1987 Funda Kazuyo Sejima & Associates
- 1995 Funda SANAA con Ryue Nishizawa
- 2001 Profesora en la Universidad de Keio, Tokio, Japón
- 2006 Profesora visitante en la Escuela Politécnica Federal de Lausana, Suiza
- 2006 Profesora visitante en la Universidad de Princeton, EEUU

#### RYUE NISHIZAWA

- 1966 Nace en la Prefectura de Kanagawa, Japón
- 1990 Se gradúa en Arquitectura por la Universidad Nacional de Yokohama
- 1995 Funda SANAA con Kazuyo Sejima
- 1997 Funda la Oficina Ryue Nishizawa
- 2001 Profesor en la Universidad Nacional de Yokohama, Japón
- 2006 Profesor visitante en la Escuela Politécnica Federal de Lausana, Suiza
- 2006 Profesor visitante en la Universidad de Princeton, EEUU
- 2007 Profesor visitante en la Escuela de Diseño de Harvard, Cambridge, EEUU

#### KAZUYO SEJIMA

- 1956 Born in Ibaraki Prefecture, Japan
- 1981 Graduated from Japan Women's University with Master's Degree in Architecture
- 1987 Established Kazuyo Sejima & Associates
- 1995 Established SANAA with Ryue Nishizawa
- 2001 Professor at Keio University, Tokyo, Japan
- 2006 Visiting Professor at Ecole Polytechnique Federale de Lausanne, Switzerland
- 2006 Visiting Professor at Princeton University, USA

#### RYUE NISHIZAWA

- 1966 Born in Kanagawa Prefecture, Japan
- 1990 Graduated from Yokohama National University with Master's Degree in Architecture
- 1995 Established SANAA with Kazuyo Sejima
- 1997 Established Office of Ryue Nishizawa
- 2001 Associate professor at Yokohama National University, Japan
- 2006 Visiting Professor at Ecole Polytechnique Federale de Lausanne, Switzerland
- 2006 Visiting Professor at Princeton University, USA
- 2007 Visiting Professor at GSD, Cambridge, USA

#### PREMIOS

- 1998 Premio del Instituto de Arquitectura de Japón, Tokio, Japón
- 2000 Premio de Arquitectura Erich Schelling, Karlsruhe, Alemania
- 2002 Premio de Arquitectura Arnold W. Brunner, Academia Americana de las Artes y las Letras, Nueva York, EEUU
- 2004 Premio de Arquitectura Vincenzo Scamozzi, Salzburgo, Austria
- 2004 Leon de Oro de la 9<sup>a</sup> Bienal de Venecia por la obra más significativa de la exposición 'Metamorph'
- 2005 46<sup>o</sup> Premio de las Artes (Categoría Arquitectura) del periódico Mainichi
- 2005 Premio Rolf Schock (Categoría Artes Visuales), Suecia
- 2006 Premio del Instituto de Arquitectura de Japón, Tokio, Japón
- 2007 Premio Mario Pani, México City, México
- 2007 Premio de las Artes de Berlín, Alemania

#### SANAA [Kazuyo Sejima + Ryue Nishizawa]

##### OBRAS

- 1996 Taller Multimedia, Gifu, Japón
- 1997 Casa-S, Okayama, Japón
- 1997 Museo-N, Wakayama, Japón
- 1997 Casa-M, Tokio, Japón
- 1997 Edificio-K, Ibaraki, Japón
- 1998 Koga Park Café, Ibaraki, Japón
- 1999 Museo-O, Nagano, Japón
- 2000 Centro de Día, Kanagawa, Japón
- 2000 Pabellón de Japón en la Bienal de Venecia, Italia
- 2000 Prototipo Prada Beauty
- 2001 Prada Beauty Leegarden, Hong Kong, China
- 2001 Garden Café en la Bienal de Estambul, Turquía
- 2003 Tienda Issey Miyake, Tokio, Japón
- 2003 Edificio Christian Dior Omotesando, Tokio, Japón
- 2004 Museo de Arte Contemporáneo del Siglo XXI en Kanazawa Japón
- 2006 Escuela de Diseño Zollverein, Essen, Alemania
- 2006 Pabellón del Vidrio en el Museo de Arte de Toledo, Ohio, EEUU
- 2006 Edificio de Oficinas de Novartis, Basilea, Suiza
- 2006 Terminal de Transbordadores de Naoshima, Kagawa, Japón
- 2007 Teatro y Centro Cultural 'De Kunstline' en Almere, Holanda
- 2007 Nuevo Museo de Arte Contemporáneo en Nueva York, EEUU

#### Kazuyo Sejima & Associates

##### OBRAS Y PROYECTOS

- 1998 Platform I, Chiba, Japón
- 1999 Platform II, Yamanashi, Japón
- 1991 Residencia de Mujeres Saishunkan Seiyaku, Kumamoto, Japón
- 1993 Pachinko Parlor I, Ibaraki, Japón
- 1994 Villa en el Bosque, Nagano, Japón
- 1994 Casa-Y, Chiba, Japón
- 1994 Comisaría de Policía, Tokio, Japón
- 1996 Pachinko Parlor III, Ibaraki, Japón
- 1998 Edificio-U, Ibaraki, Japón
- 2000 Edificio de Apartamentos Gifu Kitagata, Gifu, Japón
- 2000 Casa Pequeña, Tokio, Japón
- 2000 Residencia de Estudiantes Kozankaku, Ibaraki, Japón
- 2000 HHstyle.com, Tokio, Japón
- 2000 Koga Park Café, Ibaraki, Japón
- 2002 Edificio Asahi Shimbun Yamagata, Yamagata, Japón
- 2003 Casa en un Huerto de Ciruelos, Tokio, Japón
- 2005 Complejo Multifuncional en Onishi, Gunma, Japón
- 2006 Clínica Dental A-, Okayama, Japón

#### Office of Ryue Nishizawa

##### OBRAS Y PROYECTOS

- 1998 Casa de Fin de Semana, Gunma, Japón
- 2000 Takeo Mihonchou Honen, Tokio, Japón
- 2000 Apartamentos Ichikawa Apartment, Chiba, Japón
- 2001 Casa en Kamakura, Kanagawa, Japón
- 2003 Casa en China, China
- 2003 Diseño para la exposición 'Love Planet', Kagawa, Japón
- 2004 Apartamentos Funabashi, Chiba, Japón
- 2004 Benesse art site Naoshima office, Kagawa, Japón
- 2005 Casa Moriyama, Tokyo, Japón
- 2006 Casa A, Japón
- 2007 Museo de Arte Moderno de Towada, Aomori, Japón

#### AWARDS

- 1998 The Prize of Architectural Institute of Japan, Tokyo, Japan
- 2000 Erich Schelling Architekturpreis, Kaiserslautern, Germany
- 2002 Arnold W. Brunner Memorial Prize in Architecture, American Academy of Arts & Letters, N.Y., USA
- 2002 Architecture Award of Salzburg Vincenzo Scamozzi, Salzburg, Austria
- 2004 Golden Lion for the most remarkable work in the exhibition 'Metamorph', in the 9th International Architecture Exhibition, la Biennale di Venezia
- 2005 46<sup>o</sup> Mainichi Newspaper Arts Award (Architecture Category)
- 2005 The Rolf Schock Prize in category of visual arts, Sweden
- 2006 The Prize of Architectural Institute of Japan, Tokyo, Japan
- 2007 The Mario Pani Award, Mexico City, Mexico
- 2007 The Kunstpreis Berlin (Berlin Art Prize), Berlin, Germany

#### SANAA [Kazuyo Sejima + Ryue Nishizawa]

##### WORKS

- 1996 Multimedia Workshop, Gifu, Japan
- 1997 S-House, Okayama, Japan
- 1997 N-Museum, Wakayama, Japan
- 1997 M-House, Tokyo, Japan
- 1997 K-Building, Ibaraki, Japan
- 1998 Koga Park Café, Ibaraki, Japan
- 1999 O-Museum, Nagano, Japan
- 1999 Day Care Center, Kanagawa, Japan
- 2000 Japanese Pavilion at La Biennale di Venezia, Italy
- 2000 Prada Beauty Prototype
- 2001 Prada Beauty Leegarden Hong Kong, China
- 2001 Garden Café at the 7th International Istanbul Biennale, Istanbul, Turkey
- 2003 Issey Miyake by Naoki Takizawa, Tokyo, Japan
- 2003 Christian Dior Building Omotesando, Tokyo, Japan
- 2004 21<sup>st</sup> Century Museum of Contemporary Art Kanazawa, Kanazawa Japan
- 2006 Zollverein School of Management and Design, Essen, Germany
- 2006 The Toledo Museum of Art Glass Pavilion, Toledo, Ohio, USA
- 2006 Novartis Campus WSJ-158 Office Building, Basel, Switzerland
- 2006 Naoshima Ferry Terminal, Kagawa, Japan
- 2007 Stadstheater Almere 'De Kunstlinie', Almere, the Netherlands
- 2007 New Museum of Contemporary Art, New York, USA

#### Kazuyo Sejima & Associates

##### WORKS AND PROJECTS

- 1998 Platform I, Chiba, Japan
- 1999 Platform II, Yamanashi, Japan
- 1991 Saishunkan Seiyaku Women's Dormitory, Kumamoto, Japan
- 1993 Pachinko Parlor I, II, Ibaraki, Japan
- 1994 Villa in the Forest, Nagano, Japan
- 1994 Y-House, Chiba, Japan
- 1994 Police Box, Tokyo, Japan
- 1996 Pachinko Parlor III, Ibaraki, Japan
- 1998 Edificio-U, Ibaraki, Japan
- 2000 Gifu Kitagata Apartment, Gifu, Japan
- 2000 Small House, Tokyo, Japan
- 2000 Kozanakku High School Club House, Ibaraki, Japan
- 2000 HHstyle.com, Tokyo, Japan
- 2000 Koga Park Café, Ibaraki, Japan
- 2002 Asahi Shimbun Yamagata Branch Office, Yamagata, Japan
- 2003 House in a Plum Grove, Tokyo, Japan
- 2005 Onishi Hall, Gunma, Japan
- 2006 A-Dentist Office, Okayama, Japan

#### Office of Ryue Nishizawa

##### WORKS AND PROJECTS

- 1998 Weekendhouse, Gunma, Japan
- 2000 Takeo Mihonchou Honen, Tokyo, Japan
- 2000 Ichikawa Apartment, Chiba, Japan
- 2001 House in Kamakura, Kanagawa, Japan
- 2003 China House, China
- 2003 Space design for 'Love Planet' exhibition, Kagawa, Japan
- 2004 Funabashi Apartment, Chiba, Japan
- 2004 Benesse art site Naoshima office, Kagawa, Japan
- 2005 Moriyama House, Tokyo, Japan
- 2006 House A, Japan
- 2007 Towada Modern Art Museum, Aomori, Japan